EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

LIBE_PV(2006)0313_1

PROTOKOL
fra mødet den 13. marts 2006 kl. 19.00-20.30
STRASBOURG

Mødet åbnet mandag den 13. marts 2006 kl. 19.05 af Jean-Marie Cavada, formand.

1. Godkendelse af den foreslåede dagsorden LIBE_OJ (2006)0313_1v01-00

Den foreslåede dagsorden godkendtes med følgende ændringer:

Punkt 3: Fælles bestemmelser om sikkerhed inden for civil luftfart - udtalelse fra Romano Maria La Russa: Afstemningen udsattes til næste møde den 20.-21. marts 2006.

Punkt 5: Konsekvenserne af Domstolens dom af 13.9.2005 - udtalelse fra Jean-Marie Cavada: Afstemningen om udkastet til udtalelse udsattes til den 20. marts 2006.

Punkt 8: Aftalen mellem EU og USA om behandling og overførsel af PNR-oplysninger skulle behandles for lukkede døre.

Indlæg: Sophia in 't Veld (punkt 8).

Meddelelser fra formanden

Der blev udpeget ordførere for følgende dokumenter:

Korresponderende (betænkning):

Oprettelse af et europæisk netværk til bekæmpelse af korruption
- Barbara Kudrycka (PPE-DE)

Rådgivende:

Den eksterne dimension af kampen mod international terrorisme
- Agustín Díaz de Mera (PPE-DE)

Øget effektivitet, kompatibilitet og synergi blandt europæiske databaser inden for retlige og indre anliggender
- Alexander Alvaro (ALDE)

Styrkelse af det praktiske samarbejde - Nye strukturer, nye fremgangsmåder: bedre beslutningstagning i det fælles europæiske asylsystem
- Hubert Pirker (PPE-DE)

Mandag den 13. marts 2006 kl. 19.00-19.15 - Afstemningstid

3. Fælles normer for luftfartssikkerhed
LIBE/6/30516

PA - PE370.097v01-00

Rådgivende ordfører: Romano Maria La Russa (UEN)
- Vedtagelse af udkast til udtalelse
***I 2005/0191(COD) KOM(2005)0429 - C6-0290/2005
Korr.: TRAN F - Paolo Costa (ALDE) PE369.902 v01-00

Afstemningen udsattes.

Indlæg: Martine Roure.

4. Forbud, der er en følge af dom for seksuelle lovovertrædelser begået mod børn
LIBE/6/25416

DT - PE362.566v01-00
PR - PE362.848v01-00
AM - PE364.770v01-00
AM - PE368.062v02-00

Ordfører: Bogusław Sonik (PPE-DE)

- Vedtagelse af udkast til betænkning
- Frist for ændringsforslag: 20.10.2005 kl. 12.00
* 2004/0818(CNS) 14207/2004 - C6-0244/2004

Korr.:	LIBE F -	Bogusław Sonik (PPE-DE)	PE362.848 v01-00
			PE364.770 v01-00
			PE368.062 v02-00
Rådg.:	JURI A -	Aloyzas Sakalas (PSE)	PE364.879 v02-00
			PE364.910 v01-00
	JURI AL -	Antonio López-Istúriz White (PPE-DE)	PE365.044 v02-00

Indlæg: Ewa Klamt, Alexander Alvaro, Sarah Ludford.

Følgende ændringsforslag blev vedtaget: 10 (Correia og Díez González), 1 (ordfører), 2 (ordfører), 15 (ordfører), 16 (ordfører), 17 (ordfører), 3 (ordfører), 18 (ordfører), 19 (ordfører), 4 (ordfører), 20 (ordfører), 13 (Lambrinidis), 21 (ordfører), 22 (ordfører), 5 (ordfører), 6 (ordfører), 7 (ordfører), 23 (ordfører), 8 (ordfører), 14 (Correia og Díez González).

Følgende ændringsforslag blev forkastet: 11 (Correia og Díez González), 12 (Carlshamre).

Følgende ændringsforslag blev trukket tilbage: 9 (ordfører).

Udkastet til betænkning blev vedtaget med 41 stemmer for, 0 imod, 0 hverken/eller.

5. Konsekvenserne af Domstolens dom af 13. september 2005 (sag C-176/03 - Kommissionen mod Rådet)
LIBE/6/33001

PA - PE370.016v01-00
AM - PE370.189v01-00

Ordfører: Jean-Marie Cavada (ALDE)

- Vedtagelse af udkast til udtalelse
- Frist for ændringsforslag: 23.02.2006 12:00

2006/2007(INI) KOM(2005)0583
Korr.: JURI F* - Giuseppe Gargani (PPE-DE) PE367.928 v02-00

Afstemningen udsattes.

6. Fælles benyttelse af forbindelsesofficerer udsendt af medlemsstaternes retshåndhævende myndigheder
LIBE/6/30057

Ordfører: Martine Roure (PSE)

- Vedtagelse af udkast til betænkning
- Frist for ændringsforslag: 17.01.2006 12:00

* 2005/0808(CNS) 10706/2005 - C6-0255/2005
Korr.: LIBE F - Martine Roure (PSE) PE365.039 v01-00

Der blev stemt om udkastet til betænkning under ét: 39 stemmer for, 0 imod, 0 hverken/eller.

7. De transatlantiske forbindelser
LIBE/6/27594 PA - PE360.352v01-00

Rådgivende ordfører: Johannes Blokland (IND/DEM)
- Vedtagelse af udkast til udtalelse
- Frist for ændringsforslag: 24.02.2006 12:00

2005/2056(INI)

Korr.:	AFET F -	Elmar Brok (PPE-DE)	PE357.925 v02-00 PE369.963 v01-00

Indlæg: Alexander Alvaro

Følgende ændringsforslag blev vedtaget: 1 (ordfører), 2 (Masip Hidalgo, Moreno Sánchez), 3 (ordfører), 5 (Sonik), 6 (Roure), 7 (Roure), 8 (Buitenweg), 9 (ordfører), 11 (Buitenweg), 12 (Buitenweg).

Følgende ændringsforslag blev forkastet: 4 (Roure), 10 (Roure).

Udkastet til udtalelse blev vedtaget med 39 stemmer for, 0 imod, 0 hverken/eller.

Mandag den 13. marts 2006 kl. 19.15-19.30

8. Forberedelse af drøftelsen på plenarmødet med det østrigske formandskab

Formanden gav en redegørelse om sagen.

Mandag den 13. marts 2006 kl. 19.30-20.30 (for lukkede døre)

9. Aftalen mellem EU og USA om PNR-oplysninger - Forelæggelse af rapport ved kommissær Franco FRATTINI, Kommissionen

Dette punkt blev behandlet for lukkede døre.

10. Diverse sager

Ingen.

11. Tid og sted for næste møde:

Der blev givet meddelelse om følgende tider og steder:

Mandag den 20. marts 2006 kl. 15.00-18.30 i Bruxelles

Torsdag den 23. marts 2006 kl. 15.00-18.30 i Bruxelles

Mødet hævet kl. 20.30.

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU RE ĢISTRS/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Marie Cavada (P), Stefano Zappalà (VP), Stavros Lambrinidis (VP), Patrick Gaubert (VP)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro, Roberta Angelilli, Alfredo Antoniozzi, Edit Bauer, Johannes Blokland, Mihael Brejc, Kathalijne Maria Buitenweg, Michael Cashman, Giusto Catania, Charlotte Cederschiöld, Carlos Coelho, Fausto Correia, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Rosa Díez González, Kinga Gál, Elly de Groen-Kouwenhoven, Lilli Gruber, Adeline Hazan, Ewa Klamt, Henrik Lax, Sarah Ludford, Edith Mastenbroek, Jaime Mayor Oreja, Hartmut Nassauer, Martine Roure, Inger Segelström, Antonio Tajani, Ioannis Varvitsiotis, Tatjana Ždanoka
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Frieda Brepoels, Panayiotis Demetriou, Gérard Deprez, Jeanine Hennis-Plasschaert, Sophia in 't Veld, Antonio Masip Hidalgo, Bill Newton Dunn, Hubert Pirker, Herbert Reul, Marie-Line Reynaud, Bogusław Sonik, Johannes Voggenhuber, Rainer Wieland

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημεί o/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
Iglika Ivanova, Nicolae Vlad Popa

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρό σκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Franco Frattini
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	Alvargonzalez Figaredo, Isaacs, Speiser
PSE	Eggerder, Lemarchal, Panzetti
ALDE	Marzocchi, Rasmussen
Verts/ALE	Robert
GUE/NGL	Tamburini, Tonsberg
IND/DEM	
UEN	Locati
NI	

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģener ālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Laprat, Chiocchetti
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Caiola, Castillo, Duintjer Tebbens	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, , Castagnoli, Cahen, Huber, Sudova	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
Götz	

* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigunas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman